

2-24-2009

## Concert: Ithaca College Chorus

Ithaca College Chorus

Janet Galvan

Follow this and additional works at: [https://digitalcommons.ithaca.edu/music\\_programs](https://digitalcommons.ithaca.edu/music_programs)



Part of the [Music Commons](#)

---

### Recommended Citation

Ithaca College Chorus and Galvan, Janet, "Concert: Ithaca College Chorus" (2009). *All Concert & Recital Programs*. 4119.  
[https://digitalcommons.ithaca.edu/music\\_programs/4119](https://digitalcommons.ithaca.edu/music_programs/4119)

This Program is brought to you for free and open access by the Concert & Recital Programs at Digital Commons @ IC. It has been accepted for inclusion in All Concert & Recital Programs by an authorized administrator of Digital Commons @ IC.

ITHACA COLLEGE

---

SCHOOL OF MUSIC

ITHACA COLLEGE CHORUS

Janet Galván, conductor  
Pablo Cohen, faculty guest artist  
Jennifer Sengin, graduate conductor

Ford Hall  
Tuesday, February 24, 2009  
8:15 p.m.

ITHACA

# PROGRAM

Misa Criolla

Ariel Ramírez

1. Kyrie

Soloists

Laura Intravia, Greg Piculell

2. Gloria

Soloists

Amelia Baran, Seanna Burke, Ashley Carver,  
Dana Feinberg, Laura Intravia, Alexis Parshook,  
Miriam Schildkret, Kelly Sheehan, Lydia Walrath  
Dan Bates, Greg Piculell, Johnny Rabe, Ryan Silveira

3. Credo

Soloists

Dan Bates, Johnny Rabe

4. Sanctus

5. Agnus Dei

Soloists

Amelia Baran, Ashley Carver, Laura Intravia,  
Johnny Rabe, Ryan Chatterton, Ryan Silveira,

Pianists

Nathan Gulla, Anna Halperin, Molly Mattingly

Percussionists

Marco Schirripa, Andrew Boynton,  
Julia Ross

String Bass

Kevin Gobetz

More music from Argentina

To be announced from the stage

Pablo Cohen, guitar

To receive occasional emails from the School of Music about upcoming concerts,  
send an email with your name and address to: [concerts@ithaca.edu](mailto:concerts@ithaca.edu)

Photographic, video, and sound recording and/or transmitting devices are not permitted  
in the Whalen Center concert halls. Please turn off all cell phone ringtones.

## Program Notes

This year, the Ithaca College Chorus is singing the music of choral innovators.

Ariel Ramírez was born in 1921 in Argentina. He traveled throughout Argentina as a young man studying Argentina's various regional music traditions. Later in the 1950's he went to the Institute of Hispanic Culture in Madrid to study the origins in Argentine music. When he returned to Argentina, he founded the *Compañía Argentina de Folklore*. He became a principal figure associated with folkloric festivals in the 1960's. *Misa Criolla* is the piece that garnered attention for Ramírez as a composer. The piece was recorded in 1964 before its premiere in Buenos Aires. Tenor José Carreras recorded it in 1987.

After the Second Vatican Council (1962-65) authorized limited use of vernacular in the liturgy, Argentine religious leaders began to translate the Mass into Spanish. One of the translators was Father Jesús Gabriel Segade who also arranged the choral parts of *Misa Criolla*. The title of the work comes from the word that describes children of Spanish settlers born in Argentina during the colonial period (*Creole* in English, *Criolla* in Spanish). The term is often changed to become an adjective to a work as it is with *Misa Criolla*. In that sense, it refers to a combination of European and Latin American cultures. The Mass of course is European. The *Misa Criolla* is composed using song styles and regional dance forms.

The *Kyrie* is made up of a *vidala* and a *baguala*, both song forms. A typical *vidala* is set in triple meter and features a pattern of a dotted-quarter note, an eighth note, and a quarter note. Parallel thirds are characteristic in *vidalas*. *Bagualas* are prominent in northwestern Argentina. They are typically accompanied only by a drum and are free from meter. The *Gloria* is made up of a *carnavalito* and a *yaravi*. The *carnavalito* is a joyful folk dance of northwestern Argentina and is associated with the celebration of the Carnival. It is from the Andes originally. The basic rhythmic pattern involves eighth notes followed by two sixteenth notes alternated with even eighth notes. The *yaravi* is known as the saddest song in the world. It is associated with the melancholy life of the high plateau. The *Credo* is a *chacarera trunca*. This dance alternates  $\frac{3}{4}$  and  $\frac{6}{8}$ . This feeling of 3 vs. 2 is very common in the music of Latin America. The *Santus* is a carnival *cohabambino*, a joyful dance associated with the *carnavalito*. This is a triple meter dance, and also has a duality of meter, using  $\frac{6}{8}$  and  $\frac{3}{4}$ . The *Agnus Dei* is an *estilo pampeano*. A characteristic of this style of the *estilo* is a high degree of freedom of expression.

This work is a unique blend of European and Latin American culture, using popular musical forms in a Mass setting. The fusion blends everyday life with worship. The work was incredibly innovative at the time and still stands as a unique contribution to the choral repertoire.

## Translation for Misa Criolla

### Kyrie

Lord, have mercy upon us. Christ, have mercy upon us. Lord, have mercy upon us.

### Gloria

Glory to God in the highest and on earth peace to his people that are loved by God.

We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you,

We give you thanks for your immense glory.

Lord God, heavenly King, God, the almighty father.

Lord, only begotten son, Jesus Christ.

Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world.

Have mercy upon us, hear our prayers, you that reign with the Father. Have mercy upon us.

Because you alone are holy, you alone are the Lord. You alone are the most high Jesus Christ.

With the Holy Spirit in the Glory of God the Father.

### Credo

The Father almighty, Creator of heaven and earth

I believe in God and I believe in Jesus Christ, his only son of the Father.

Who was conceived by the power and grace of the Holy Spirit born of the holy Virgin Mary.

He suffered under the power of Pontius Pilate.

He was crucified, died and was buried.

He descended into the fire on the third day he rose.

He rose from the dead, ascended into heaven.

He is seated at the right hand of the God.

From there he will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the Catholic Church, the communion of saints, and the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

## **Sanctus**

Holy, holy, holy, Lord God of the universe.

Full are the heavens and the earth of your glory.

Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord.

## **Agnus Dei**

Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy upon us.

Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy upon us.

Lamb of God who takes away the sins of the world, grant us peace.

## **Thank You**

A very special thanks to Pablo Cohen for all that he brings to this program.

A very special thanks to Fanny Lora for her model of the Spanish text.

A very special thanks to Marco Schirripa for being there every day with percussion.

**ITHACA COLLEGE CHORUS**  
**Janet Galván, conductor**  
**Jennifer Sengin, graduate conductor**

**Soprano 1**

Amelia Baran  
Taylor Braggins  
Laura Brand  
Seanna Burke  
Ashley Carver  
Gabriella Colkett  
Kelly Ducham  
Anna Halperin  
Madeline Harts  
Caitlin Henning  
Laura Intravia\*  
Brigid Kegel  
Soo Yeon Kim  
Meghan Mackowiak  
Molly Mattingly  
Laura Libby McCall  
Lisa Meyerhofer  
Brittany O'Reilly  
Kaitlyn Parrotte  
Andrea Perrone  
Ariel Royer  
Stacy Sauppé  
Sarah Scott  
Katie Sullivan  
Shannon Sweet  
Danielle Vitullo  
Sarah Zaslavsky

**Soprano 2**

Courtney Ahearn-Feketa  
Lauren Barchi  
Jessica Bennett  
Samantha Berlin  
Michele Buzzelli  
Katherine Cacciola  
Meagan Carrick  
Dana Feinberg  
Emma Gibson  
Elizabeth Gormisky  
Shannon Grace  
Kristin Grant  
Carrie Hall  
Sarah Howard  
Alyssa Jutting

**Courtney Keller**

Blair Lord  
Carli Mazich-Addice  
Emma McCullough\*  
Melissa Montgomery  
Catherine Roberts  
Elena Salisbury  
Sarah Sproul  
Sondra Thorn  
Sarah Weber  
Jacqueline Widun  
Meredith Wunderlich  
Amanda Yukelson

**Alto 1**

Kay Adams  
Violet Goncarvos  
Meghan Kiniger  
Amy Kleinsmith  
Kristin Levin  
Aimee Lillienstein  
Robyn Lustbader  
Amanda Morrell  
Alexis Parshook\*  
Miriam Schildkret  
Kelly Sheehan  
Jennifer Strayer  
Elyse Wadsworth  
Lydia Walrath  
Donna Zdan

**Alto 2**

Michelle Abramson  
Elizabeth Biglin  
Jen Fox  
Danielle Fraser  
Rebecca Graham\*  
Samantha Hecht  
Jennifer Meckler  
Heather Mueller  
Rachel Perry  
Stephanie Pruden  
Brianne Remaley  
Allison Scott

**Tenor I**

Dan Bates  
AJ Coppola  
David Cruz  
Ryan Delorme\*  
Timothy Eyring  
David Grossman  
Donald Haviland  
Grant Hedin  
Daniel Mahoney  
Christopher Miranda  
Gregory Piculell  
Ryan Silveira  
Michael Wessells

**Tenor II**

Charles Abbott  
Zachary Anderson  
Tom Bonomo  
Will Gunn\*  
Adam Gruschow  
Nick Harmantzis  
Andy Loretz  
Eric Mahl  
Josh Miccolo  
Thomas Murphy  
Nick Rizzo  
Marco Schirripa  
Drew Schweppe

**Baritone**

Dan Brownell  
Liam Curley  
Kevin Gobetz  
Nathan Gulla\*  
Travis Kaller  
Austin Kiley  
Brendan Kimball  
Stephen Lovell  
Johnny Rabe  
Matthew Rivera  
Zack Stadtmueller  
Brendan Vavra

Noah Vella  
Brian Wollman  
Ted Zimnicki

**Bass**

Martine Baruch  
Bradley Burr  
Mike Capone  
Nicolas Dell'Anno  
Kevin Guest  
Ryan Jarvis  
Kyle Kresge  
Ryan Kuehhas  
Elias Lauermann\*  
Brett Maley  
Nate Murphy  
Adam Perry  
Jason Saetta  
Drew Serafini  
Nicholas Throop  
Drew Welkie

\* section leader



## Concert Calendar

### February

- 25 8:15 Concert Band; Mark Fonder, conductor  
 26 8:15 Symphonic Band; Elizabeth Peterson, conductor  
 27 7:00 Black History Month Concert; Saakumu Dance Troupe  
 28 8:15 Symphony Orchestra; Jeffery Meyer, conductor  
 Annual Concerto Program

### March

- 1 4:00 Brass Choir; Keith Kaiser, conductor  
 and Women's Chorale; Janet Galván, conductor  
 2 8:15 Faculty Recital: Jeffrey Gray, bass trombone  
 Josh Oxford, piano; Buffalo Philharmonic horn section  
 3 8:15 Chamber Orchestra; Jeffery Meyer, conductor  
 4 1:00 Enduring Masters  
 Chamber Ensemble Coachings; Verdehr Trio  
 5 8:15 Guest Chamber Recital: Verdehr Trio  
 8:15 Faculty Recital: Deborah Montgomery-Cove, soprano;  
 Debra Moree, viola; Diane Birr, piano  
 16 7:00 Faculty Recital: David Unland, tuba  
 8:15 Guest Recital: Eugene Koshinski and Michael Correa '97,  
 percussionists  
 17 7:00 Guest Recital: Christine Gustafson and Wendy Herbener Mehne,  
 flutes; Andrea Merrill, piano  
 18 7:00 Alumni Recital: Keir Neuringer '99, saxophone/composer  
 8:15 Guest Recital: Duo Concertante, Nancy Dahn, viola  
 and Timothy Steeves, piano  
 19 8:00 Master Class: Nancy Dahn, violin  
 20 8:15 Guest Concert: Tarab Cello Ensemble  
 21 8:15 Choir; Lawrence Doebler, conductor  
 22 2:00 Faculty Chamber Recital: Jean Radice, positiv organ  
 4:00 Faculty Recital: Carol McAmis, soprano  
 8:15 Guest Lecture: Sydney Hodkinson, 2008-9 Karel Husa Visiting  
 Professor of Composition  
 Selected works of Sydney Hodkinson  
 23 8:15 Faculty Chamber Recital: Ithaca Brass  
 24 7:00 Wind Ensemble; Stephen Peterson, conductor  
 25 8:15 "Precepts of Swing" Workshop; Vanguard Jazz Orchestra  
 27 4:00 Ithaca College Concerts 2008-9 (admission charge)  
 8:15 Vanguard Jazz Orchestra  
 28 10:00 Master Class: Lindsey Christiansen, mezzo-soprano  
 7:00 High School Gospel Invitational Festival Concert;  
 Baruch Whitehead, music director  
 30 7:00 Faculty Chamber Recital: Ithaca Brass  
 8:15 Finger Lakes Environmental Film Festival

### April

- 1 8:15 Tuba Ensemble; David Unland, director  
 2 8:15 Flute Ensemble; Lisa Thornton, graduate conductor  
 5 4:00 Faculty Chamber Recital: Pebble Trio; Susan Waterbury,  
 violin; Elizabeth Simkin, violoncello; Jennifer Hayghe, piano  
 8:15 Enduring Masters: Dick Hyman, jazz piano

### Ithaca College Concerts 2008-9 Ensembles Great and Small (admission charge)

- October 3, 2008 Guarneri String Quartet  
 February 2, 2009 Syracuse Symphony Orchestra  
 with violinist Elmar Oliveira  
 March 27, 2009 Vanguard Jazz Orchestra